

CONSERVATION AND MAINTENANCE:

- Before the first use, you should consult a doctor or physiotherapist to adjust properly the brace (compression, stabilization - the brace may be used with or without the stiff pad),
- Qualified medical personnel should assist you when putting the brace for the first time,
- Always remember to choose the best brace size,
- If necessary, attach the stiff pad to the inner side of the thigh pad,
- Fasten the thigh strap,
- In order to provide optimal stabilization the straps should be well fastened but they should allow free blood circulation in the limb.

CONSERVATION AND MAINTENANCE:

Product hygiene is important for patient's rehabilitation. The brace should be washed up by hands using mild detergents (max. 35 C). Do not chlorinate. Do not use the strong chemical detergents and bleaches. Do not tumble dry. Wring gently before drying. Dry in horizontal position. Dry in a distance of artificial sources of heat. Do not iron.



ATTENTION!



Not observing the rules of personal hygiene and washing the product with inappropriate detergents may result in skin abrasion or other discomfort related to perspiration and spread of bacteria. Please do not use the product together with warming ointment or gel. After washing, rinse the product carefully - residue detergent left in the product may cause skin vexation and damage of the orthosis fabric. The product is not fireproof. Do not use close to the open sources of fire.

THE FINAL DECISION CONCERNING THE APPLICATION AND CHOICE OF THE EQUIPMENT BELONGS TO A CONSULTANT.

Instrukcja używania Instructions for use

ORTEZA STAWU BIODROWEGO / HIP JOINT ORTHOSIS

Numer katalogowy / Catalogue Number:	DRQI0B
Basic UDI-DI:	59017804DRQI0BLY



Producent / Manufacturer:

Mdh sp. Z o.o.,
Ul. W. Tymienieckiego 22/24, 90-349 Łódź
Tel. +48 426 748 384
www.mdh.pl, www.qmedinfo.pl

Wydanie 11.05.2021
Edition 11.05.2021

Qmed®



INSTRUKCJA UŻYWANIA

Orteza stawu biodrowego

Orteza wspomaga proces leczenia i rehabilitacji w przypadku urazów, chorób i dysfunkcji stawu biodrowego poprzez zapewnienie kontroli zakresu ruchów oraz kompresję tkanek miękkich okolicy stawu biodrowego.

WSKAZANIA:

- Pooperacyjna kompresja biodra po zespoleniach złamań międzykrętarzowych,
- Pooperacyjna kompresja biodra po osteotomiach międzykrętarzowych oraz endoprotezoplastyce,
- Zmiany przeciążeniowe stawu biodrowego,
- Zmiany zwyrodnieniowe stawu biodrowego,
- Zespoły bólowe stawu biodrowego różnej etiologii.

PRZECIWWSKAZANIA:

- Stany wymagające unieruchomienia oraz precyzyjnego, kąтового ograniczenia ruchów stawu biodrowego,
- Zaburzenia krążenia w kończynie.

OPIS PRODUKTU:

Orteza składa się z elastycznej taśmy obejmującej biodra oraz taśmy udowej wykonanych z dzianiny poliamidowej i Lycry, zakończonych rzepem. Pomiędzy taśmami znajduje się pelota biodrowa wykonana z pianki poliuretanowej laminowanej dzianą welurową. Dodatkowo orteza posiada dopinane usztywnienie wykonane z folii pentapro obszytej dzianiną welurową. Dzięki swojej konstrukcji orteza zapewnia stabilizację stawu biodrowego, jego kontrolowany ruch oraz kompresję tkanek miękkich w obrębie biodra i górnej części uda.

Rozmiar	S	M	L	XL
Obwód bioder (cm)	75 – 90	90 – 105	105 – 120	120 - 140

SPOSÓB UŻYTKOWANIA:

- Po raz pierwszy orteza powinna być zakładana na zlecenie i pod nadzorem wykwalifikowanego personelu medycznego,
- Lekarz lub fizjoterapeuta powinien zdecydować jakiej siły stabilizacji i kompresji wymaga staw biodrowy (czy orteza powinna być zastosowana z wkładką usztywniającą czy bez),
- Pamiętaj o właściwym doborze rozmiaru, co zapewni właściwe działanie ortezy,
- Jeśli to konieczne przypnij wkładkę usztywniającą od wewnętrznej strony peloty biodrowej,
- Zapnij taśmę biodrową tak, aby pelota biodrowa znajdowała się na stawie biodrowym,
- Zapnij taśmę udową,
- Aby orteza zapewniała właściwą stabilizację taśmy powinny być zapięte mocno, ale tak aby nie zaburzały krążenia w kończynie.

KONSERWACJA:

Ortezę można prać ręcznie w bardzo łagodnych środkach piorących w temperaturze do 35°C, nie chlorować, nie prać chemicznie nie wykręcać, nie odwirowywać.



UWAGA!



Nieprzestrzeganie właściwej higieny osobistej, stosowanie niewłaściwych środków piorących może spowodować otarcia lub inne dolegliwości związane ze wzmożoną potliwością i rozwojem flory bakteryjnej. Nie należy stosować ortezy na żele i maści rozgrzewające. Należy pamiętać, że niewypłukane resztki detergentu mogą powodować podrażnienia skóry oraz uszkadzać materiał z którego wykonano wyrób.

OSTATECZNĄ DECYZJĘ DOTYCZĄCĄ ZASTOSOWANIA I WYBORU ZAOPATRZENIA PODEJMUJE LEKARZ SPECJALISTA.

INSTRUCTIONS FOR USE

Hip joint orthosis

The brace effectively helps rehabilitation and treatment in case of injury, diseases and dysfunction of hip joint. It controls range of motion, provides compression of soft tissues.

INDICATIONS:

- Post-operative compression after transtrochanteric fractures.,
- Post-operative compression after intertrochanteric reposition osteotomy and total hip replacement,
- Injuries related to excessive overload of hip joint,
- Hip joint degeneration,
- Pain syndromes of different etiology.

CONTRAINDICATIONS:

- Conditions which require immobilization or précises limitation of angular range of motion,
- Poor blood circulation in the limb.

PRODUCT DESCRIPTION:

The brace consists of elastic strap which holds the hips and thigh strap made of polyamide knitted fabric and Lycra with hook and loop fastener. There is a hip pad between the straps. The pad is made of polyurethane foam laminated with velour fabrics. Additional stiff pad made of polyethylene sheeting ensures optimal hip stabilization.

Size	S	M	L	XL
Hip circumference (cm)	75 – 90	90 – 105	105 – 120	120 - 140